



Buy it for looks. Buy it for life.®

INS10324 - 3/16



INS10324

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern

Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern

WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern

WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

011 52 (800) 718-4345

Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.

(Costa Este)

Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)

WWW.MOEN.COM.MX

Veillez d'abord contacter Moen

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

1-800-465-6130

Du lundi au vendredi :

de 7 h 30 à 19 h, HE

WWW.MOEN.CA

HELPFUL TOOLS

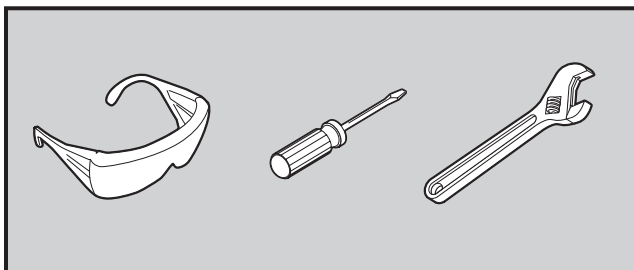
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

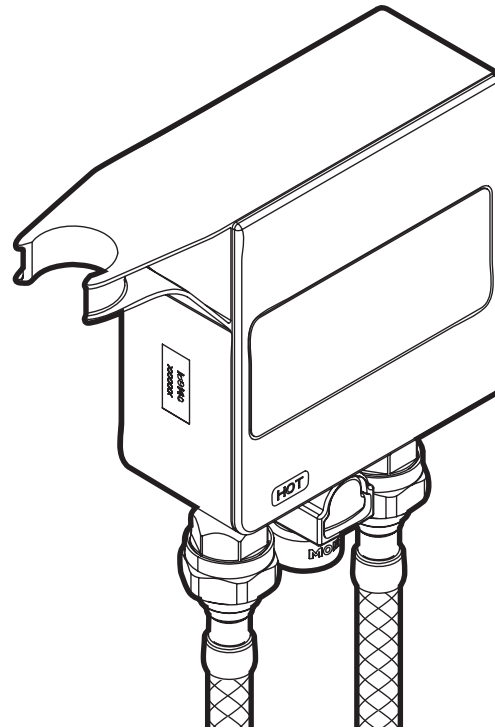
Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



MOTIONSENSE™ SERVICE GUIDE

MOTIONSENSE™ GUÍA DE SERVICIO

GUIDE D'ENTRETIEN DE MOTIONSENSE^{MC}



CONTROL BOX REPLACEMENT

MODEL 177569

REEMPLAZO DE LA CAJA DE CONTROL

MODELO 177569

REPLACEMENT DU BOÎTIER DE CONTRÔLE

MODÈLE 177569

CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET: Always turn water supply OFF before removing existing facet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.

PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA: Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.

ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET : Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

**Icon Legend/Leyenda de Iconos/
Légende des icônes**



Above sink
Encima del lavabo
Dessus de l'évier



Below sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier

Parts List

- A.** Faucet Body
- B.** Data Cable
- C.** Control Box*
- D.** Battery Holder
- E.** AC Adapter with Power Splitter**
- F.** Electronics Box
- G.** Pulldown Hose

*Included in kit
**Sold separately

Liste des pièces

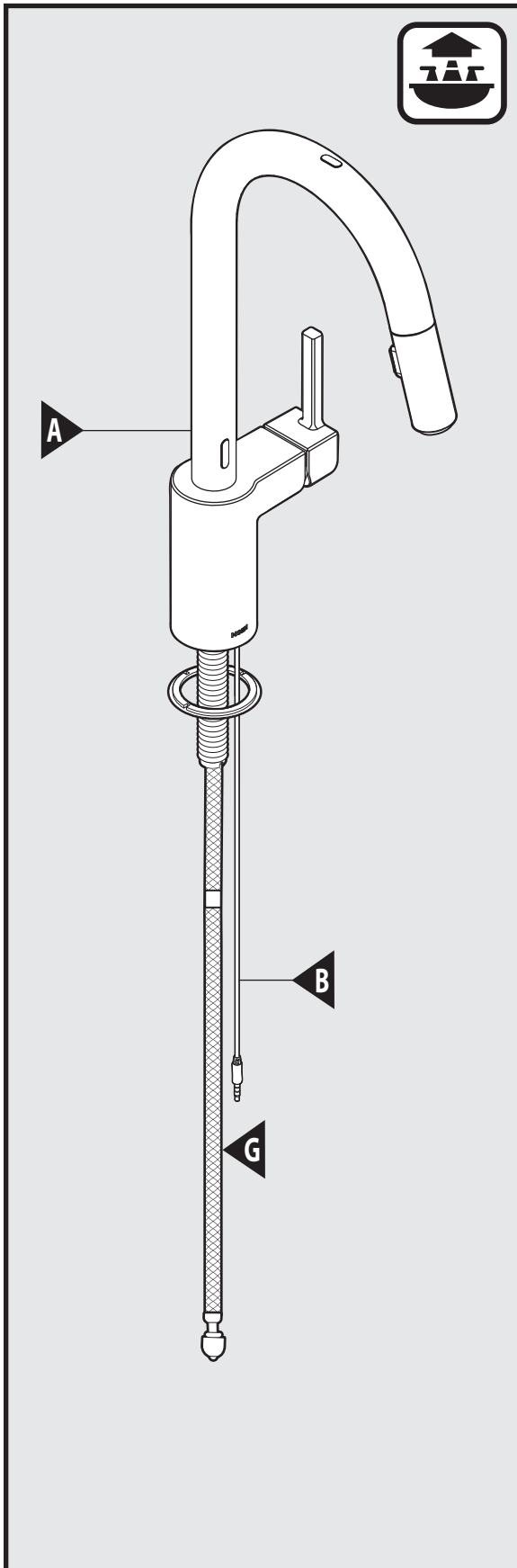
- A.** Corps du robinet
- B.** Câble de données
- C.** Boîtier de contrôle*
- D.** Porte-piles
- E.** Adaptateur c.a. avec coupleur**
- F.** Boîtier électronique
- G.** Tuyau de bec rétractable

*Inclus dans la trousse
**Vendu séparément

Lista de piezas

- A.** Cuerpo de la mezcladora
- B.** Cable de datos
- C.** Caja de control*
- D.** Soporte de las pilas
- E.** Adaptador CA con divisor de potencia**
- F.** Caja de electrónica
- G.** Manguera retráctil

*Incluido en el kit
**En venta por separado



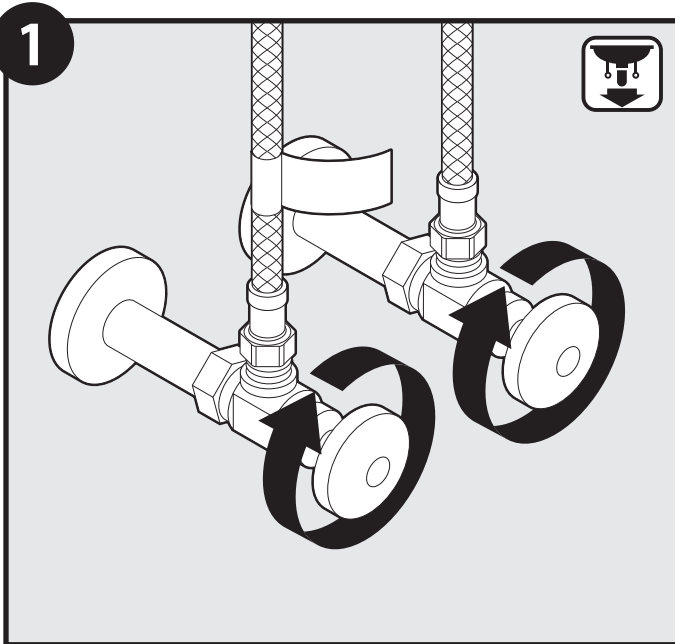
***Parts Included In Service Kit**
***Piezas incluidas en el kit de servicio**
***Pièces incluses dans la trousse d'entretien**

****Option/Opción/Option**

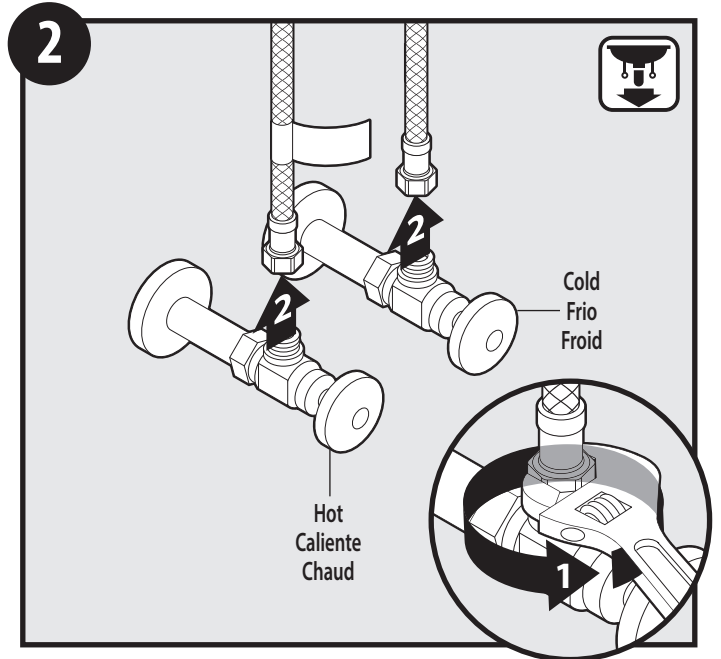
**** Optional A/C Adapter with Power Splitter 169031 (sold separately). The outlet for the AC power adapter will require continuous power.**

**** Adaptador C/A optativo con divisor de potencia 169031 (en venta por separado). El tomacorriente para el adaptador de corriente CA necesitará corriente continua.**

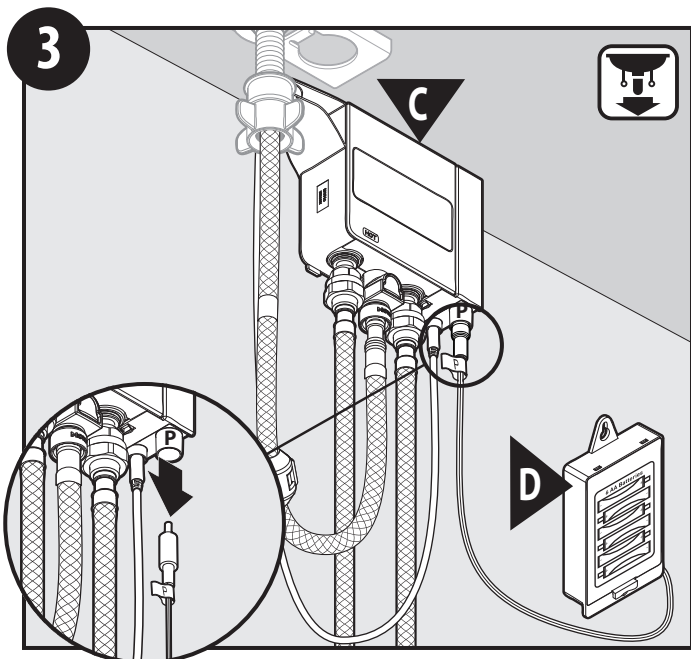
**** Adaptateur c.a. optionnel avec coupleur 169031 (vendu séparément). La prise d'un adaptateur c.a. doit être une prise d'alimentation électrique continue.**



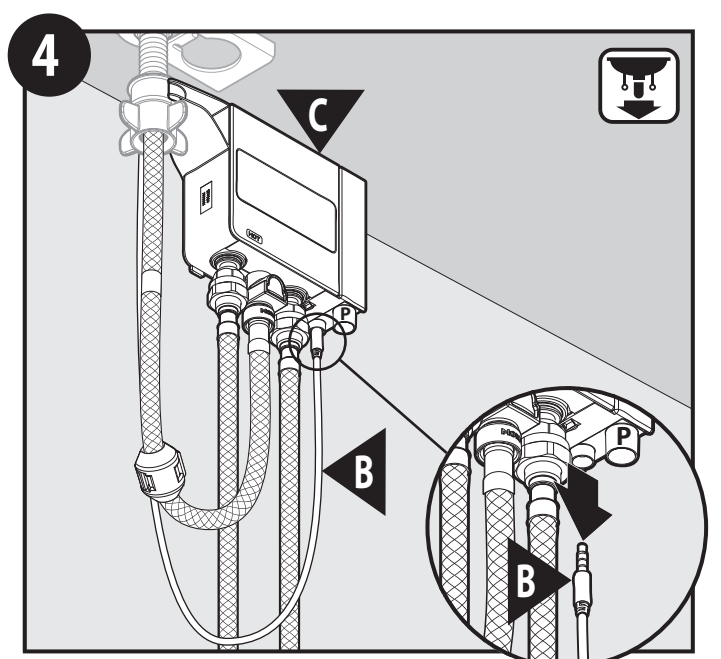
Turn off water supply.
Cierre la toma de agua.
Couper l'alimentation en eau.



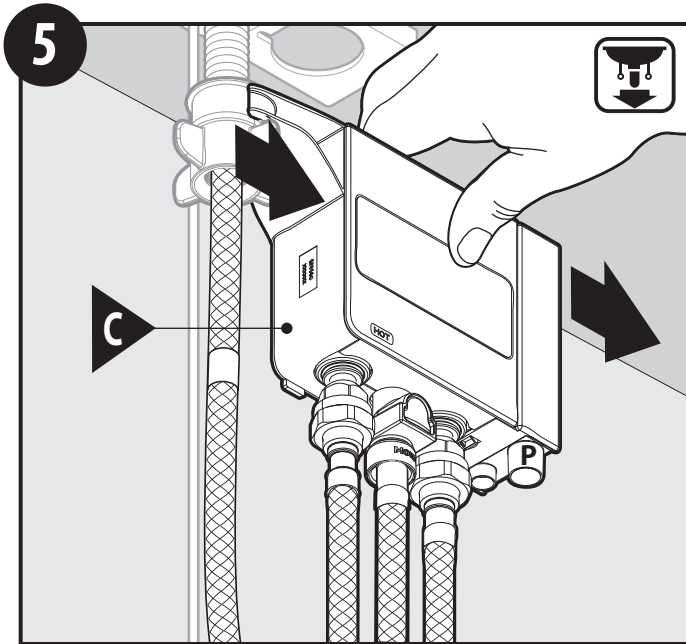
Disconnect hot and cold hoses from supply valves.
Desconecte las mangueras de agua fría y caliente de las válvulas de suministro.
Détacher les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide des robinets d'alimentation.



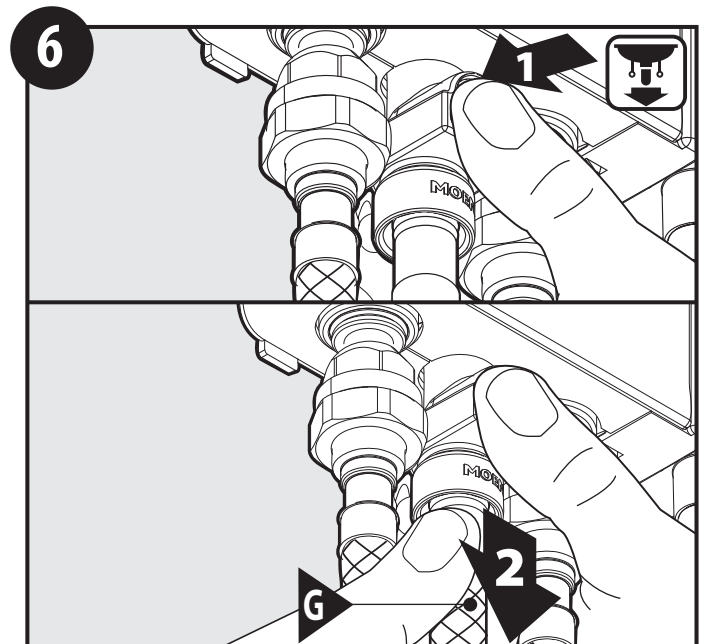
Unplug Battery Holder (D) cable (or AC Adaptor (E), not shown) from Control Box (C) power port.
Desenchufe el cable del soporte para pilas (D) (o el adaptador CA (E), no ilustrado) en el enchufe de la caja de control (C).
Débrancher le câble du porte-piles (D) (ou de l'adaptateur c.a. (E), non illustré) du port d'alimentation du boîtier de contrôle (C).



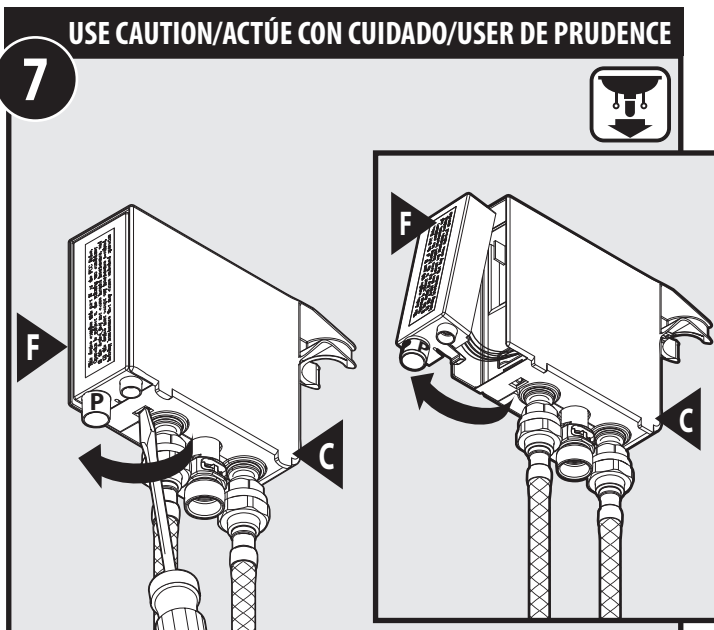
Unplug Data Cable (B) from data port on bottom of Control Box (C).
Desenchufe el cable de datos (B) del puerto de datos en la parte inferior de la caja de control (C).
Débrancher le câble de données (B) du port de données, sur la partie inférieure du boîtier de contrôle (C).



Pull Control Box (C) from mounting shank.
 Desconecte la caja de control (C) del tubo roscado de montaje.
 Retirer horizontalement le boîtier de contrôle (C) de la tige de montage.

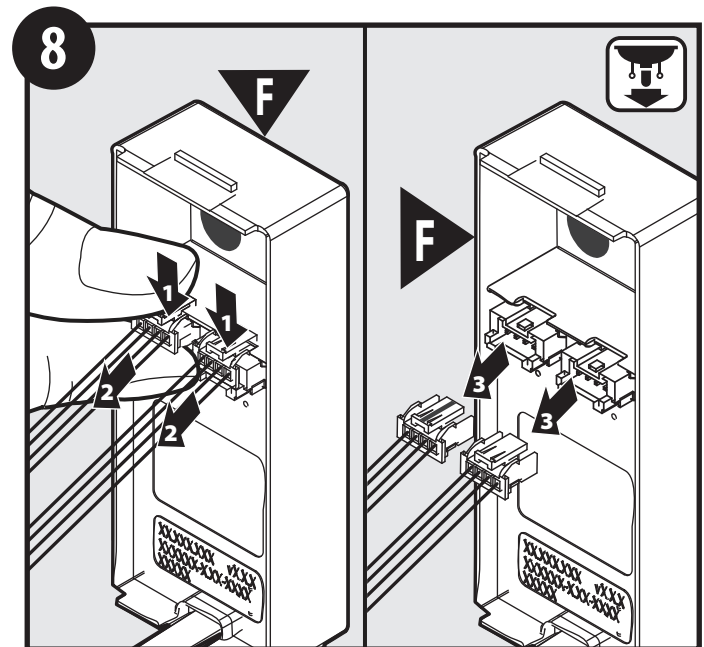


1. Push in button on Quick Connect.
 2. Pull to disconnect Pulldown Hose (G) while button is still pushed in.
 1. Empuje el botón en la conexión rápida.
 2. Tire para desconectar la manguera retráctil (G) mientras el botón está empujado hacia adentro.
 1. Pousser sur le bouton du Raccord rapide.
 2. Tirer pour débrancher le tuyau rétractable (G) alors que le bouton est toujours enfoncé.

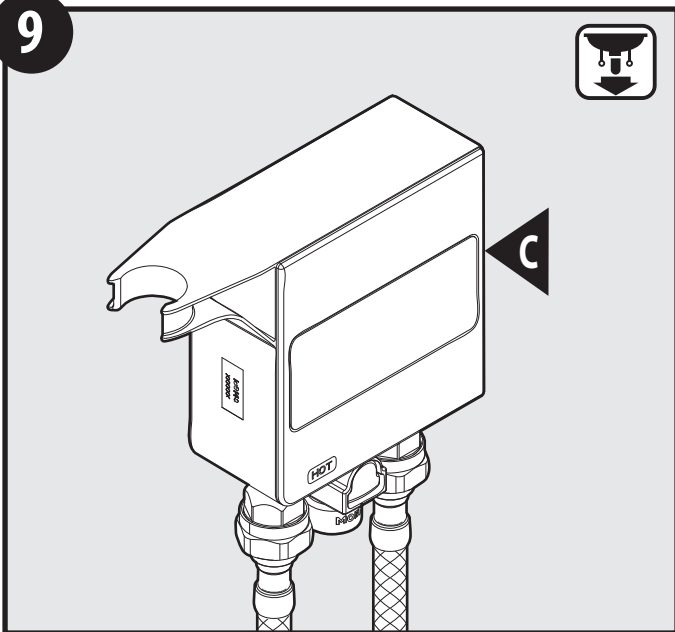


USE CAUTION/ACTÚE CON CUIDADO/USER DE PRUDENCE

Press tab with flathead screwdriver to swing open. Use caution to prevent pulling wires connecting Electronics Box (F) to Control Box (C).
 Presione la aleta con un destornillador de punta plana para abrirla. Tenga cuidado para no tirar de los cables que conectan la caja de electrónica (F) a la caja de control (C).
 Appuyer sur la languette à l'aide d'un tournevis à tête plate, ce qui déclencherà l'ouverture du boîtier électronique. Faire attention de ne pas tirer sur les fils raccordant le boîtier électronique (F) au boîtier de contrôle (C).



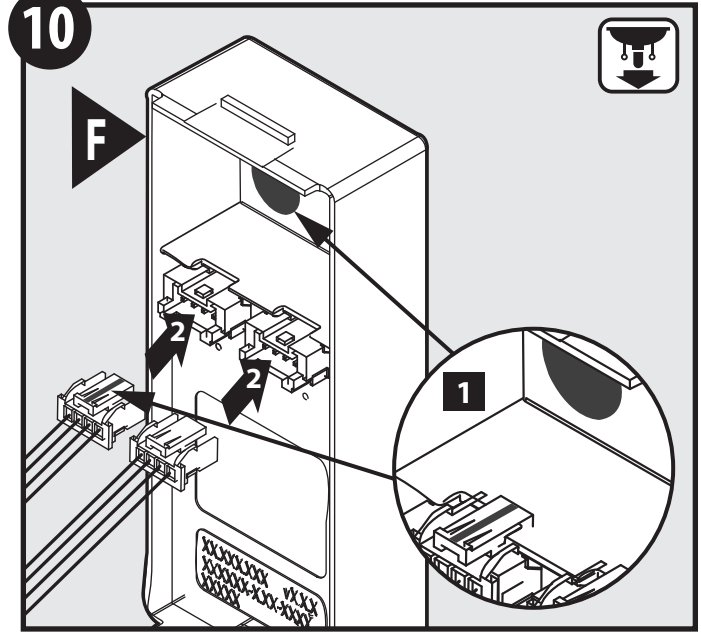
Press end of tab to release the wire connector. Do this for both tabs. Pull connectors away from base.
 Presione el extremo de la aleta para soltar el conector del cable. Haga esto con ambas aletas. Separe los conectores de la base.
 Appuyer sur l'extrémité de la languette pour libérer le connecteur de fil. Répéter cette étape pour les deux languettes. Tirer sur les connecteurs pour les éloigner de la base.



Set Control Box (C) aside.

Deje a un lado la caja de control (C).

Mettre de côté le boîtier de contrôle (C).



1. Align the red mark on the tab with the red dot on the Electronics Box (F).

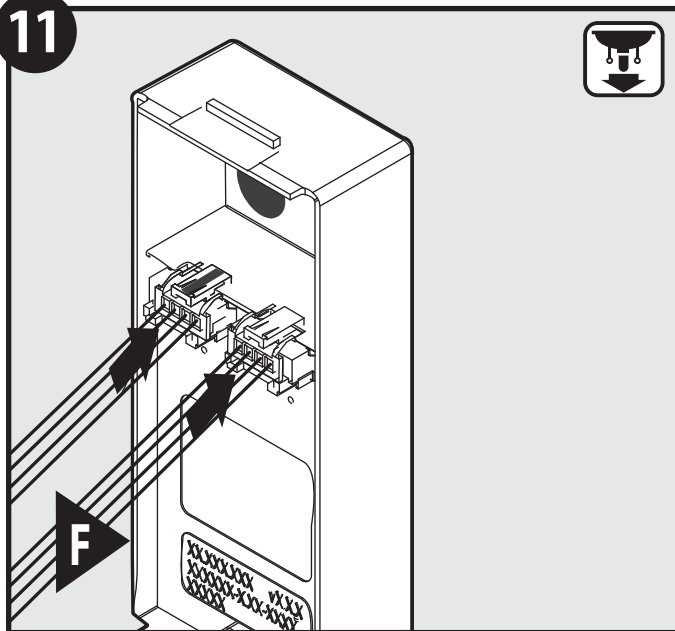
2. Insert connectors from new Control Box (C) into the base of the Electronics Box (F).

1. Alinee la marca roja en la aleta con el punto rojo en la caja de electrónica (F).

2. Inserte los conectores de la nueva caja de control (C) en la base de la caja de electrónica (F).

1. Aligner la marque rouge de la languette sur le point rouge placé sur le boîtier électronique (F).

2. Insérer les connecteurs du boîtier de contrôle dans la base du boîtier électronique (F).



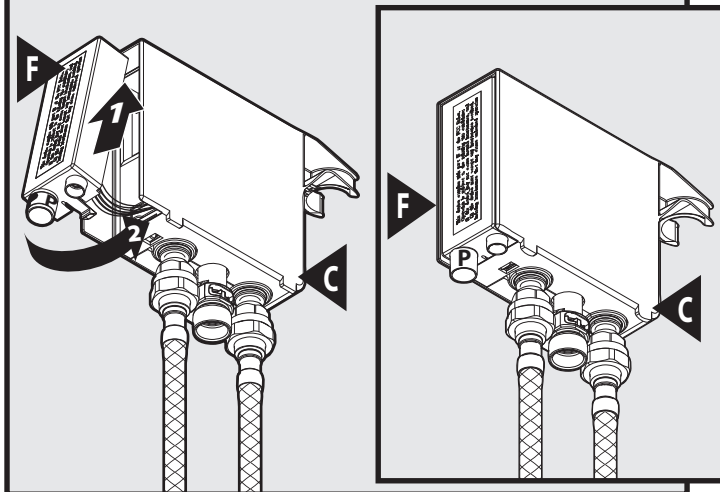
Push each connector until it snaps into base.

Empuje cada conector hasta que encaje a presión en la base.

Pousser sur chaque connecteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la base.

USE CAUTION/ACTÚE CON CUIDADO/USER DE PRUDENCE

12

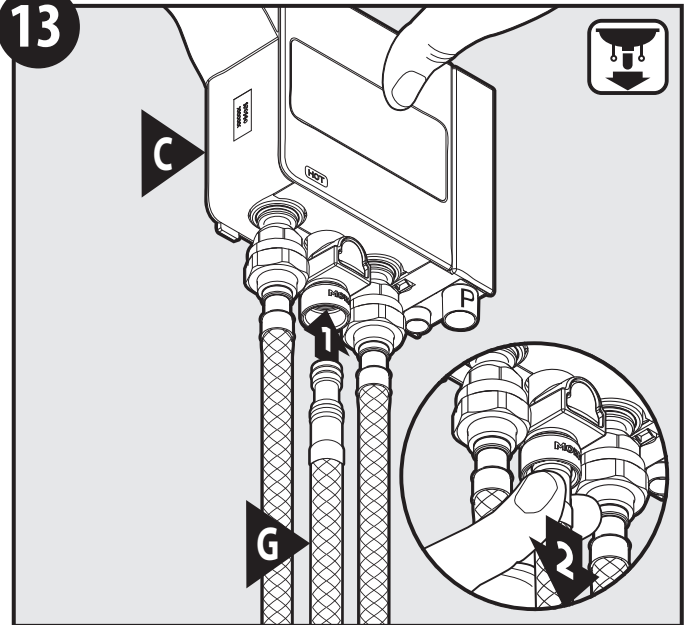


1. Insert top of Electronics Box (F) into the Control Box (C).
2. Swing closed until tab locks in. Use caution to prevent pinching or damaging wires.

1. Inserte la parte superior de la caja de electrónica (F) en la caja de control (C).
2. Cíerrela empujando hasta que la aleta quede fija. Tenga cuidado de no pellizcar o dañar los cables.

1. Insérer le dessus du boîtier électronique (F) dans le boîtier de contrôle (C).
2. Refermer la porte du boîtier de façon que les languettes s'enclenchent. Faire attention de ne pas pincer ou endommager les fils.

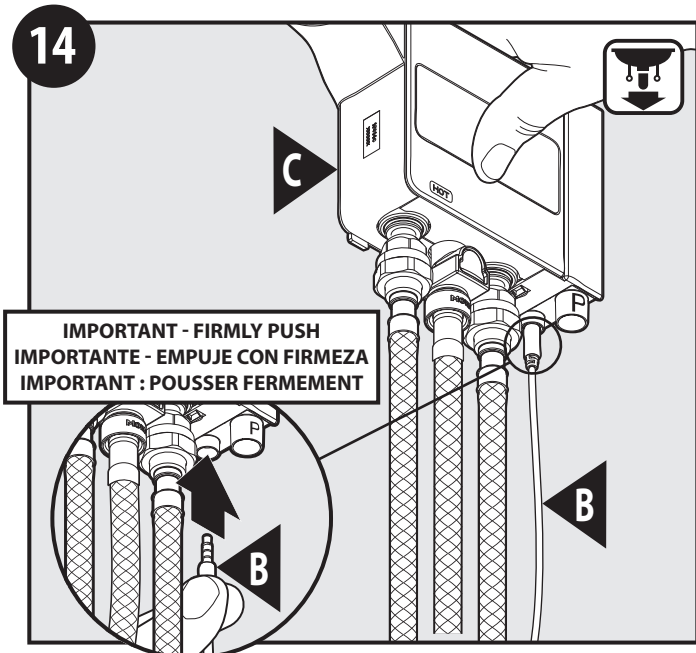
13



1. Insert Pulldown Hose (G) into quick connect on the bottom of Control Box (C). Push in as far as possible until a "click" is heard.
2. Tug downward on Pulldown Hose (G) to test engagement.

1. Inserte la manguera (G) extensible en la conexión rápida en la parte inferior de la caja de control (C). Empuje todo lo posible hasta oír un clic.
2. Tire la manguera (G) extensible hacia abajo para probar si está enganchada.

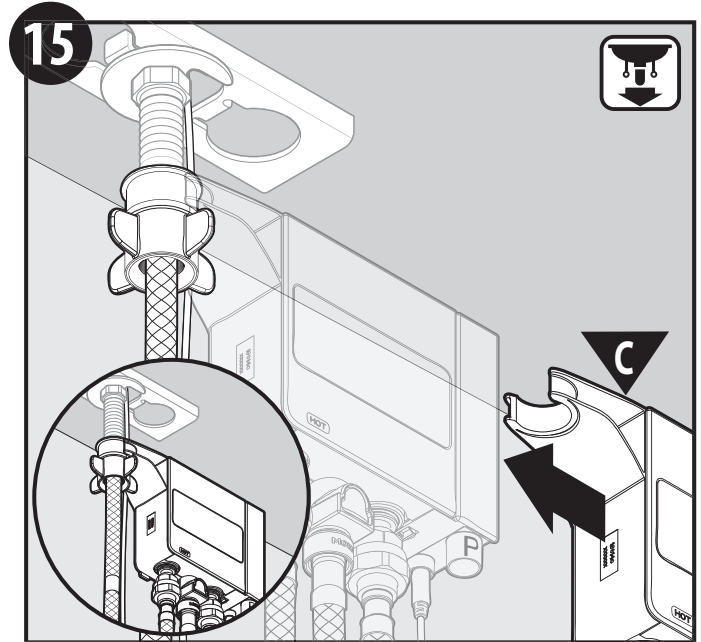
1. Insérer le tuyau de bec rétractable (G) dans le raccord rapide, au bas du boîtier de contrôle (C). Poussez aussi loin que possible, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
2. Tirer le tuyau de bec rétractable (G) vers le bas pour tester l'enclenchement.



Insert Data Cable (B) to data port on bottom of Control Box (C). Ensure cable is pushed all the way into the control box.

Insérte el cable de datos (B) en el puerto de datos en la parte inferior de la caja de control (C). Asegúrese de empujar el cable bien adentro de la caja de control.

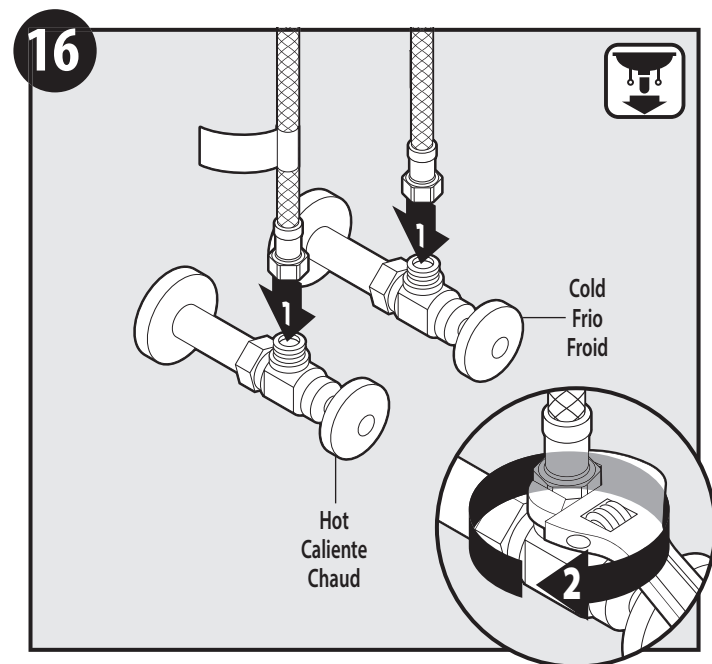
Insérer le câble de données (B) dans le port de données sur la partie inférieure du boîtier de contrôle (C). S'assurer que le câble est complètement poussé dans le boîtier de contrôle.



Attach Control Box (C) onto hose guide nut until it snaps into place.

Presione la caja de control (C) a la tuerca guía de la manguera hasta que calce en su lugar.

Fixer le boîtier de contrôle (C) sur l'écrou du guide-tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche bien en place.

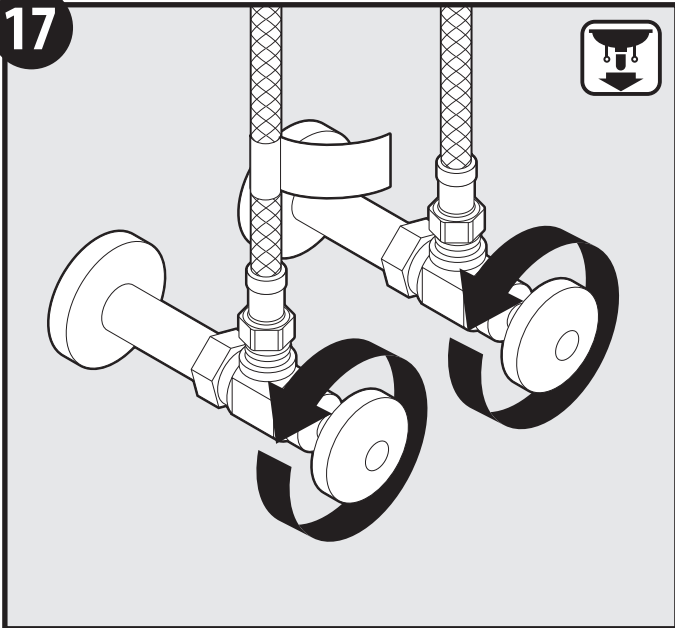


Connect hot and cold hoses to supply valves.

Conecte las mangueras de agua fría y caliente a las válvulas de alimentación.

Raccorder les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide aux robinets d'alimentation.

17



Turn on water supply.

Abra el suministro de agua.

Ouvrir l'alimentation en eau.

18 **IMPORTANT/IMPORTANTE/IMPORTANT**

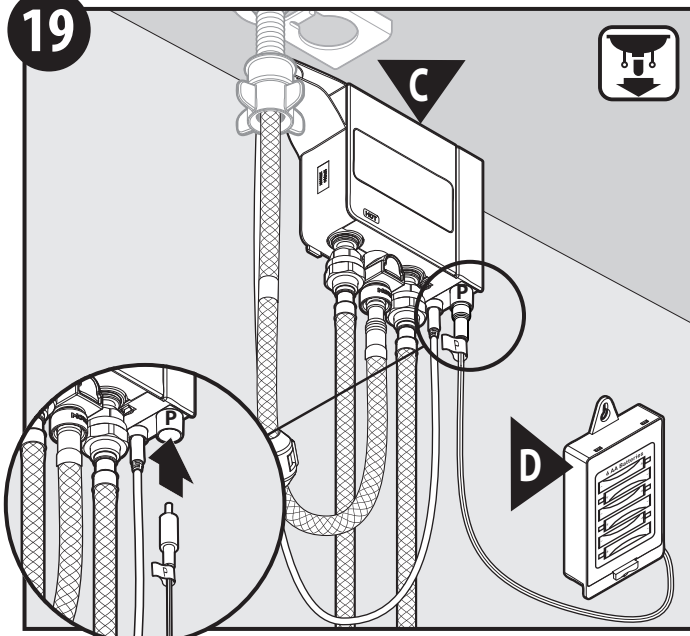


Before connecting battery holder or optional AC adapter with Power Splitter, ensure that no people or objects are within 3 feet of faucet. These could interfere with start up process.

Antes de conectar el soporte para pilas o el adaptador CA optativo con divisor de potencia, asegúrese de que no haya ningún objeto ni persona a una distancia menor de 3 pies (90 cm) de la mezcladora que pudiera interferir con el proceso de puesta en marcha.

Avant de raccorder le porte-piles ou un adaptateur c.a. avec coupleur facultatif, s'assurer qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouvent dans un rayon de 90 cm (3 pi) du robinet. Car cela pourrait nuire au processus de démarrage.

19



Insert Battery Holder (D) cable (or AC Adaptor (E), not shown) to Control Box (C) power port. Ensure cable is pushed all the way into the Control Box (C).

Inserte el cable del soporte para pilas (D) (o el adaptador CA (E), no ilustrado) en el enchufe de la caja de control (C). Asegúrese de que el cable esté bien adentro de la caja de control (C).

Insérer le câble du porte-piles (D) (ou de l'adaptateur c.a. (E), non illustré) dans le port d'alimentation du boîtier de contrôle (C). S'assurer que le câble est complètement poussé dans le boîtier de contrôle (C).

20



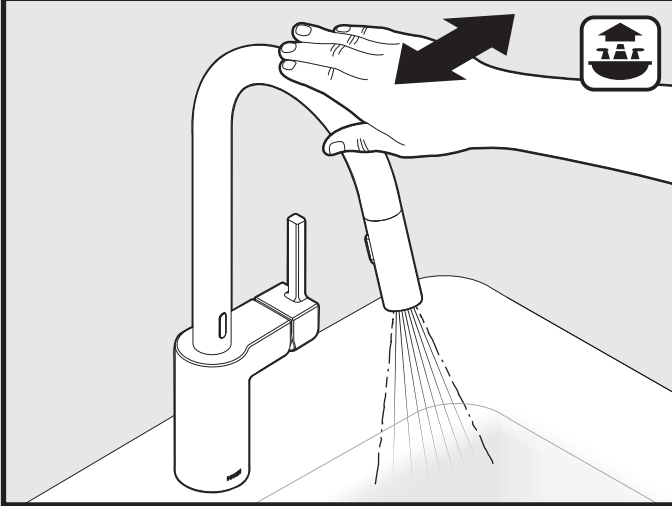
Once the battery holder cable or optional AC adapter with Power Splitter cable is connected, wait 30 seconds for the faucet to complete the start up process.

Una vez conectado el cable del soporte para pilas o el cable del adaptador CA optativo con divisor de potencia, espere 30 segundos a que la mezcladora complete el proceso de puesta en marcha.

Une fois que le câble du porte-piles ou de l'adaptateur c.a. avec coupleur facultatif est branché, attendre 30 secondes pour que le robinet termine son le processus de démarrage.

21

Wave Sensor Check
Verificación del sensor de ondas
Vérification du détecteur de mouvement



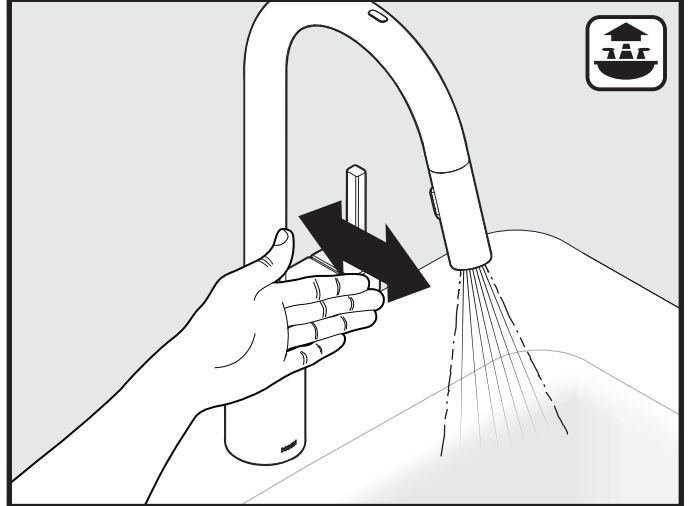
Check to ensure wave sensor is working properly. Move hand over wave sensor to test that water will turn on. Move hand over wave sensor again to turn water off.

Verifique que el sensor de ondas esté funcionando correctamente. Mueva la mano frente al sensor para ver si sale el agua. Mueva la mano frente al sensor nuevamente para cerrar el agua.

S'assurer que le détecteur de mouvement fonctionne correctement. Passer la main au-dessus du détecteur de mouvement pour vérifier que le robinet fait bien couler l'eau. Passer de nouveau la main au-dessus du détecteur de mouvement pour fermer l'eau.

22

Ready Sensor Check
Verificación del sensor listo
Vérification du détecteur de présence



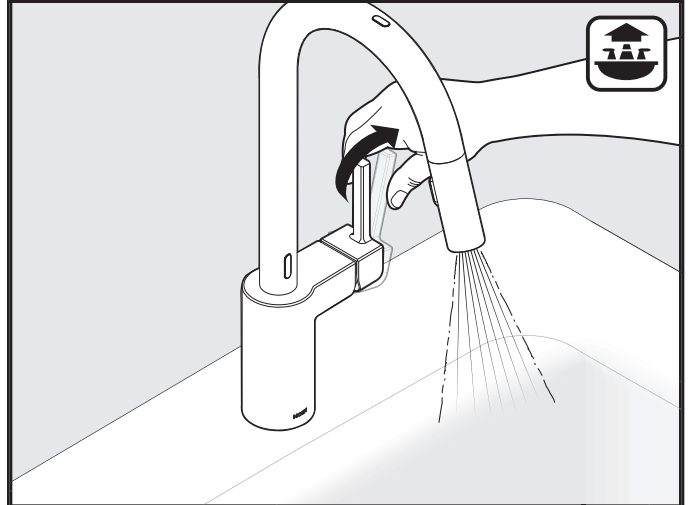
Check to ensure ready sensor is working properly. Place hand in front of ready sensor to test that water will run.

Verifique que el sensor listo esté funcionando correctamente. Coloque la mano frente al sensor listo para verificar que el agua corra.

S'assurer que le détecteur de présence fonctionne correctement. Placer la main devant le détecteur de présence pour vérifier si le robinet fait bien couler l'eau.

23

Handle Check
Verificación del monomando
Vérification de la poignée



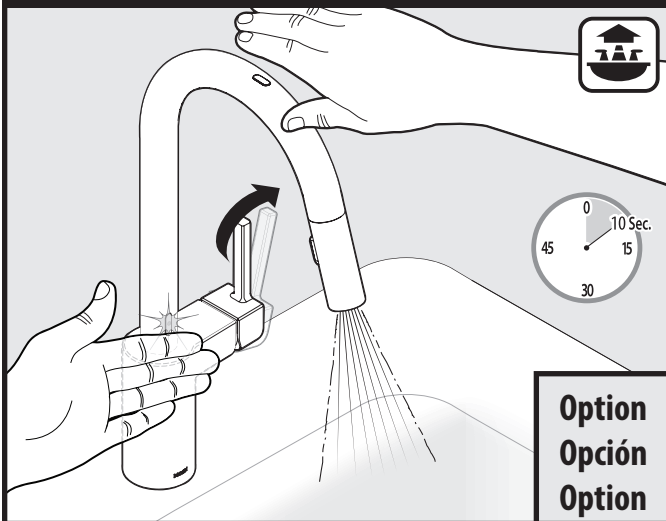
Check to ensure handle is working properly. Turn on water with handle to test that water will run. Turn handle off.

Verifique para asegurarse de que el monomando funciona correctamente. Abra el agua con el monomando para ver si fluye. Cierre el monomando.

S'assurer que la poignée fonctionne correctement. Ouvrir le robinet en utilisant la poignée pour vérifier que l'eau coule du robinet. Fermer le robinet en utilisant la poignée.

Sensor Options / Opciones de los sensores / Options de capteur

Disable Both Sensors Desactivar ambos sensores Désactivation des deux détecteurs



To disable both sensors: Turn on water with handle. Hold hands directly over both sensors for ten seconds. The Ready sensor light will flash once after 5 seconds. Continue holding hands over both sensors until the Ready sensor light flashes twice. Both sensors are now deactivated. Turn handle off.

To enable both sensors: Turn water on with handle. Hold hands directly over both sensors for ten seconds. The Ready sensor light will flash twice signaling the sensors have been enabled. Turn handle off.

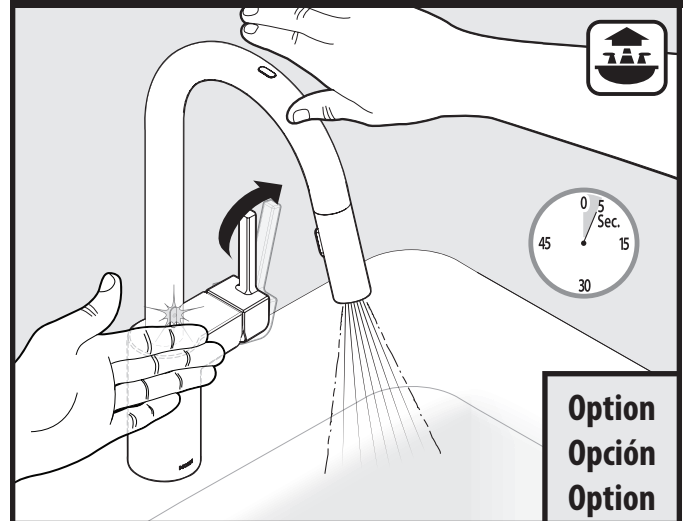
Para desactivar ambos sensores: Abra el agua con el monomando. Mantenga las manos directamente sobre ambos sensores durante diez segundos. La luz del sensor listo parpadeará una vez después de 5 segundos. Continúe manteniendo las manos sobre ambos sensores hasta que la luz del sensor listo parpadee dos veces. Ambos sensores están ahora desactivados. Cierre el monomando.

Para activar ambos sensores: Abra el agua con el monomando. Mantenga las manos directamente sobre ambos sensores durante diez segundos. La luz del sensor listo parpadeará dos veces indicando que los sensores han sido activados. Cierre el monomando.

Pour désactiver les deux détecteurs : Ouvrir l'eau en utilisant la poignée. Tenir les mains directement au-dessus des deux détecteurs pendant 10 secondes. La lumière du détecteur de présence clignotera une (1) fois après cinq secondes. Garder les mains au-dessus des deux détecteurs jusqu'à ce que la lumière du détecteur de présence clignote une deuxième fois. Les deux détecteurs sont maintenant désactivés. Fermer le robinet en utilisant la poignée.

Pour réactiver les deux détecteurs : Ouvrir l'eau en utilisant la poignée. Tenir les mains directement au-dessus des deux détecteurs pendant 10 secondes. La lumière du détecteur de présence clignotera deux fois, signalant ainsi la réactivation des deux détecteurs. Fermer le robinet en utilisant la poignée.

Disable Ready Sensor Only Desactivar el sensor listo solamente Désactivation du détecteur de présence seulement



To disable Ready sensor only: Turn water on with handle. Hold hands directly over both sensors for five seconds. A light will flash once on Ready sensor, signaling that the Ready sensor is disabled. Turn off handle.

To enable Ready sensor only: Turn water on with handle. Hold hands directly over both sensors for five seconds. A light will flash once on Ready sensor, signaling that the Ready sensor is enabled. Turn off handle.

Para desactivar el sensor listo solamente: Abra el agua con el monomando. Mantenga las manos directamente sobre ambos sensores durante cinco segundos. Una luz parpadeará una vez sobre el sensor listo, señalando que el sensor listo está desactivado. Cierre el monomando.

Para activar el sensor listo solamente: Abra el agua con el monomando. Mantenga las manos directamente sobre ambos sensores durante cinco segundos. Una luz parpadeará una vez sobre el sensor listo, señalando que el sensor listo está activado. Cierre el monomando.

Pour désactiver le détecteur de présence seulement : Ouvrir l'eau en utilisant la poignée. Tenir les mains directement au-dessus des deux détecteurs pendant cinq secondes. Une lumière clignotera une (1) fois sur le détecteur de présence, signalant ainsi la désactivation du détecteur de présence. Fermer le robinet en utilisant la poignée.

Pour activer le détecteur de présence seulement : Ouvrir l'eau en utilisant la poignée. Tenir les mains directement au-dessus des deux détecteurs pendant cinq secondes. Une lumière clignotera une (1) fois sur le détecteur de présence, signalant ainsi l'activation du détecteur de présence. Fermer le robinet en utilisant la poignée.



Buy it for looks. Buy it for life.®

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022 U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada

INS10324 - 3/16
©2016 Moen Incorporated